

BOSE

SOUNDLINK PLUS PORTABLE SPEAKER

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Weitere Informationen über Ihren tragbaren Bose SoundLink Plus Lautsprecher finden Sie auf: support.Bose.com/sl-plus

Konformitätserklärungen finden Sie unter: www.Bose.com/compliance

CE Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt.

Wichtige Sicherheitshinweise

Wenn der Lautsprecher salz- oder chlorhaltigem Wasser ausgesetzt war, spülen Sie ihn danach vorsichtig mit frischem Wasser ab, um Rückstände zu entfernen. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass der Steckeranschluss vollständig trocken ist.

Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind.

Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.

Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Reparatur- und Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät nicht normal funktioniert oder beschädigt wurde.

WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.



Dieses Symbol bedeutet, dass die Verwendung dieses Produkts mit einer nicht kompatiblen oder falsch eingelegten Batterie eine Sicherheitsgefahr darstellen könnte. Für Batterieservice-Optionen wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst oder besuchen Sie bose.com/batt für mehr Informationen.

- Dieses Produkt darf nur mit kompatiblen, von Bose zertifizierten Batterien betrieben werden. Wenden Sie sich für Batterieservice-Optionen an den Bose-Kundendienst.
- Die mit diesem Produkt mitgelieferte Batterie kann Feuer, Explosion oder Verätzungen verursachen, wenn sie falsch behandelt, nicht richtig ausgetauscht oder durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).
- Wenn die Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass Ihre Haut oder Ihre Augen nicht in Kontakt mit der austretenden Flüssigkeit kommen. Suchen Sie im Falle eines Kontakts einen Arzt auf.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Die mit diesem System mitgelieferten Lautsprecherdrähte und Verbindungskabel sind nicht für den Wandeinbau zugelassen. Bitte sehen Sie in Ihren örtlichen Bauvorschriften wegen des korrekten Draht- und Kabeltyps nach, der für den Wandeinbau erforderlich ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem zugelassenen LPS-Netzteil, das die lokalen gesetzlichen Anforderungen erfüllt (z. B. UL, CSA, VDE, CCC).
- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Um die Gefahr von Bränden zu vermeiden, stellen Sie keine Heiz- oder Kochgeräte unter dieses Produkt.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie das Empfangsprodukt oder die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien RSS-Standards von ISED Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und ISED Canada für die allgemeine Bevölkerung. Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

CAN ICES (B) / NMB (B)

Für Europa: Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2.483,5 MHz. | Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Maximale Sendeleistung liegt unter den vorgeschriebenen Grenzwerten, sodass keine SAR-Tests nötig sind und gemäß den geltenden Vorschriften eine Befreiung gilt.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Technische Vorschriften für energiearme Funkfrequenzgeräte: Ohne Erlaubnis durch die NCC dürfen Firmen, Unternehmen oder Benutzer Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern. Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telecommunications Management Act erfolgt. Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen mind. 2,5 Watt, die vom Funkgerät benötigt werden, und max. 15 Watt für die Erreichung der maximalen Ladegeschwindigkeit betragen.



Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll. Nicht verbrennen.



Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente										
Name des Teils	Gefährliche Stoffe oder Elemente									
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)	Dibutylphthalat (DBP)	Diisobutylphthalat (DIBP)	Butylbenzylphthalat (BBP)	Bis (2-ethylhexyl) phthalat (DEHP)
PCBs	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Metallteile	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Kunststoffteile	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Lautsprecher	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Kabel	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt. O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt. X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.										

Gerätebezeichnung: Bluetooth-Lautsprecher Typbezeichnung: 443516						
Einheit	Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr ⁶⁺)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	—	O	O	O	O	O
Metallteile	—	O	O	O	O	O
Kunststoffteile	O	O	O	O	O	O
Lautsprecher	—	O	O	O	O	O
Kabel	—	O	O	O	O	O
Hinweis 1: „O“ gibt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffs mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzwerts des Vorhandenseins nicht übersteigt. Hinweis 2: „—“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „5“ ist 2015 oder 2025.

Importeure: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Niederlande | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefonnummer: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F, No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefonnummer: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Eingangsnennleistung: 5 V $\cdots$, 3 A | **Ausgangsnennleistung:** 5 V $\cdots$, 3 A

Modell: 443516. Die CMITT-ID befindet sich auf der Unterseite des Lautsprechers.

Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie von Bose, die Sie hier finden worldwide.Bose.com/Warranty

Lizenzvereinbarungen: Um die Lizenzvereinbarungen anzuzeigen, die für die Softwarepakete von Drittanbietern gelten, die als Komponenten Ihrer tragbaren Bose SoundLink Plus Lautsprecher geliefert werden, verwenden Sie die Bose App. Auf diese Informationen können Sie vom Menü „Einstellungen“ aus zugreifen.

Apple, das Apple-Logo, iPad und iPhone sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Die Marke „iPhone“ wird in Japan mit einer Lizenz von Aiphone K.K. verwendet.

Die Verwendung des Aufklebers „Works with Apple AirPlay“ bedeutet, dass ein Zubehör speziell für die Verbindung mit Apple-Produkten entwickelt wurde, die auf „Made for Apple“-Aufkleber angegeben sind, und speziell mit der Technologie funktioniert, die auf dem „Works with Apple AirPlay“-Aufkleber angegeben ist, sowie vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards.

Die *Bluetooth*® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Corporation erfolgt unter Lizenz.

Android und Google Play sind Marken von Google, LLC.

Snapdragon Sound ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seinen Tochtergesellschaften. Qualcomm, Snapdragon und Snapdragon Sound sind Marken oder eingetragene Marken von Qualcomm Incorporated.

Spotify ist eine eingetragene Marke von Spotify AB.

USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Marken des USB Implementers Forum.

Bose, das B-Logo, SimpleSync und SoundLink sind Marken der Bose Corporation. | Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639 | ©2025 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:

Die Seriennummer und Modellnummern befinden sich unten am Lautsprecher.

Seriennummer: _____

Modellnummer: 443516

Bitte bewahren Sie Ihren Beleg auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf worldwide.Bose.com/ProductRegistration

LIEFERUMFANG

Inhalt.....	9
-------------	---

ERSTE SCHRITTE

Erstes Einrichten	10
-------------------------	----

BLUETOOTH®-VERBINDUNGEN

Verbinden eines Geräts.....	12
Verwenden der <i>Bluetooth</i> -Einstellungen Ihres Geräts.....	12
Verwenden der Bose App	13
Erneutes Verbinden mit einem Gerät	14
Erneutes Verbinden des zuletzt verbundenen Geräts	14
Erneutes Verbinden mit einem anderen Gerät	14
Verbinden eines zusätzlichen Geräts.....	15
Identifizieren verbundener Geräte	15
Umschalten zwischen zwei verbundenen Geräten	15
Trennen eines Geräts.....	16
Löschen der Geräteliste des Lautsprechers.....	16
Nur Android™-Geräte.....	17
Verbinden mithilfe von Fast Pair	17
Snapdragon Sound™-Technologie.....	18

LAUTSPRECHER-BEDIENELEMENTE

Ein-/Ausschalten.....	19
Timer für automatisches Abschalten	20
Medienwiedergabe und Lautstärke	21

BATTERIE

Aufladen des Lautsprechers.....	22
Ladedauer	23
Akustische Anzeige des Batteriestands	23
Batterieschutzmodus	23
Aufladen Ihres Geräts.....	24

STATUS

Betriebslämpchen.....	25
<i>Bluetooth</i> -Anzeige	26
Shortcut-Lämpchen	26

SPRACHBEFEHLE

Vorinstallierte Sprachen.....	27
Ändern der Sprache.....	27
Deaktivieren der Sprachbefehle	27

SHORTCUTS

Verwenden Ihres Shortcuts.....	28
Ändern oder Deaktivieren Ihres Shortcuts	28

SPOTIFY TAP 29

VERBINDEN VON BOSE-PRODUKTEN

Verknüpfen von zwei Bose <i>Bluetooth</i> -Lautsprechern	30
Kompatible Produkte.....	30
Verknüpfen mithilfe der Produktsteuerung.....	31
Umschalten zwischen Stereo-Modus und Party-Modus.....	32
Aufheben der Lautsprecherverknüpfung	32

Verbinden mit einem Bose Smart Lautsprecher oder einer Bose Smart Soundbar	33
Kompatible Produkte.....	33
Verbinden mithilfe der Bose App	34
Verbinden mithilfe der Produktsteuerung	35
Erneutes Verbinden eines Bose Smart Speaker oder einer Bose Smart Soundbar	35

TRANSPORTFREUNDLICHKEIT

Verwendungsmöglichkeiten für den Trageriemen	36
Wasser- und staubabweisend.....	36

PFLEGE UND WARTUNG

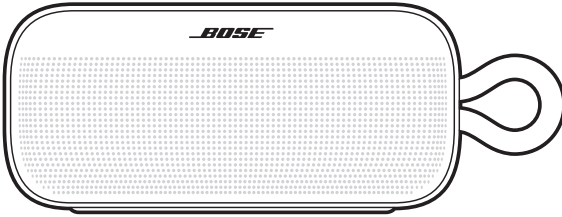
Service der Lautsprecherbatterie.....	37
Aktualisieren des Lautsprechers	37
Reinigen des Lautsprechers	37
Aufbewahren des Lautsprechers.....	37
Ersatzteile und Zubehör.....	37
Eingeschränkte Garantie.....	37

FEHLERBEHEBUNG

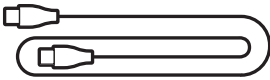
Versuchen Sie zuerst diese Lösungen	38
Andere Lösungen	38
Zurücksetzen des Lautsprechers	41
Wiederherstellen des Lautsprechers.....	42

INHALT

Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



Tragbarer Bose SoundLink Plus Lautsprecher



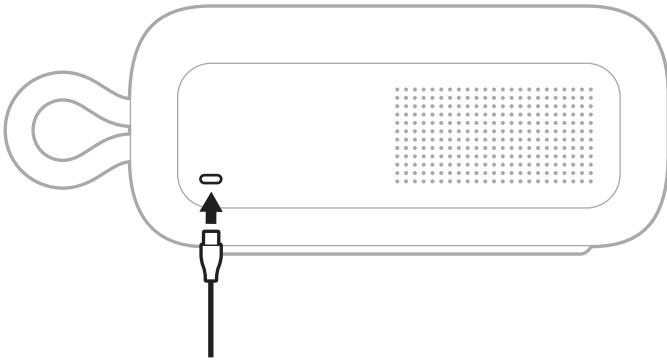
USB Type-C®-Kabel

HINWEIS: Sollten Teile des Produkts offensichtlich fehlen oder beschädigt sein, verwenden Sie es nicht. Besuchen Sie: Auf support.Bose.com/sl-plus finden Sie Fehlerbehebungsartikel, Videos und Informationen zur Reparatur oder Austausch des Produkts.

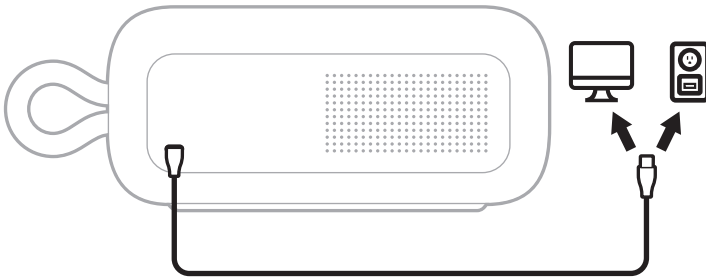
Der Lautsprecher ist werkseitig bereits teilweise geladen. Schließen Sie den Lautsprecher vor dem erstmaligen Gebrauch an ein Netzteil an. Der Lautsprecher muss nicht vollständig aufgeladen werden, er benötigt aber eine erste Verbindung, damit die Batterie aktiviert wird.

ERSTES EINRICHTEN

1. Schließen Sie ein Ende des USB-C®-Kabels an den USB-C-Anschluss an der Rückseite des Lautsprechers an.

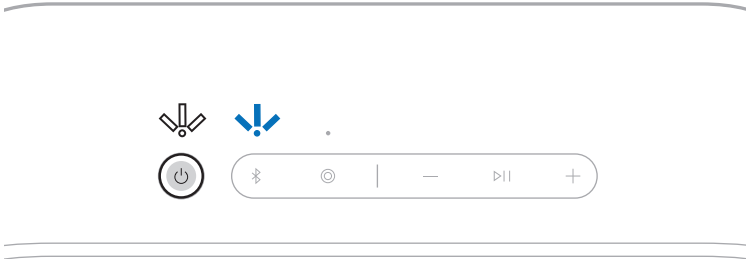


2. Schließen Sie das andere Ende des USB-C-Kabels an ein USB-C-Netzteil an.
Das Betriebslämpchen blinkt langsam weiß.



3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste .

Das Betriebslämpchen blinkt langsam weiß. Sie hören den Batteriestands gefolgt von „Bereit zum Verbinden“. Das *Bluetooth*-Lämpchen blinkt langsam blau.



4. Verbinden Sie Ihr Gerät (siehe Seite 12).

Sie können bis zu sechs Geräte in der Geräteliste des Lautsprechers speichern, und der Lautsprecher kann mit bis zu zwei Geräten gleichzeitig aktiv verbunden sein. Sie können Ton jeweils nur von einem Gerät wiedergeben.

VERBINDEN EINES GERÄTS

Sie haben folgende Möglichkeiten, um den Lautsprecher mit Ihrem Gerät zu verbinden:

- Die *Bluetooth*-Einstellungen Ihres Geräts (siehe „Verwenden der *Bluetooth*-Einstellungen Ihres Geräts“)
- Die Bose App (siehe Seite 13)
- Fast Pair (nur Android-Geräte) (siehe Seite 17)

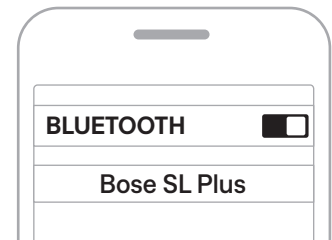
Verwenden der *Bluetooth*-Einstellungen Ihres Geräts

1. Halten Sie die *Bluetooth*-Taste  gedrückt, bis Sie „Bereit zum Verbinden“ hören und das *Bluetooth*-Lämpchen langsam blau blinkt.



HINWEIS: Wenn bereits ein Gerät verbunden ist, hören Sie „Bereit für die Verbindung mit einem anderen Gerät“.

2. Rufen Sie die *Bluetooth*-Einstellungen auf Ihrem Gerät auf.
3. Wählen Sie den Lautsprecher aus der Liste der verfügbaren Produkte.



HINWEIS: Suchen Sie nach dem Namen, den Sie in der Bose App für den Lautsprecher eingegeben haben. Wenn Sie dem Lautsprecher keinen Namen gegeben haben, wird der voreingestellte Name angezeigt.

Der Lautsprecher erscheint in der Liste der verbundenen Produkte. Das *Bluetooth*-Lämpchen leuchtet weiß (siehe Seite 26).

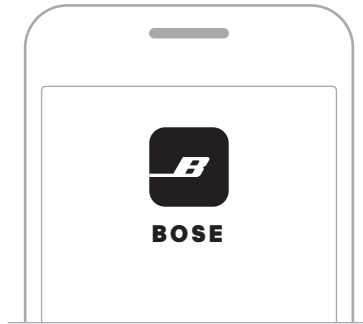
Verwenden der Bose App

Mit der Bose App können Sie den Lautsprecher von jedem Gerät, z. B. einem Smartphone oder Tablet, aus steuern.

Mithilfe der App können Sie *Bluetooth*-Verbindungen verwalten, Lautsprechereinstellungen verwalten, den Ton anpassen, die Sprache der Sprachbefehle auswählen und alle Updates und neuen Funktionen erhalten, die von Bose zur Verfügung gestellt werden.

HINWEIS: Wenn Sie die Bose App bereits für ein anderes Bose-Produkt heruntergeladen haben, können Sie den Lautsprecher auf dem Produktlisten-Bildschirm hinzufügen.

1. Laden Sie auf Ihrem Gerät die Bose App herunter.



2. Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um den Lautsprecher hinzuzufügen.

ERNEUTES VERBINDEN MIT EINEM GERÄT

Erneutes Verbinden des zuletzt verbundenen Geräts

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, verbindet er sich mit den zwei zuletzt verbundenen Geräten.

HINWEISE:

- Das Gerät muss sich innerhalb der Reichweite (9 m) befinden und eingeschaltet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die *Bluetooth*-Funktion an Ihrem Gerät aktiviert ist.

Erneutes Verbinden mit einem anderen Gerät

HINWEIS: Das Gerät muss sich innerhalb der Reichweite (9 m) befinden und eingeschaltet sein.

1. Drücken Sie die *Bluetooth*-Taste  kurz, um zu hören, welche Geräte zurzeit verbunden sind.



2. Drücken Sie innerhalb von 2 Sekunden die *Bluetooth*-Taste  erneut, um den Namen des nächsten Geräts in der Geräteliste des Lautsprechers zu hören.
3. Wiederholen Sie dies, bis Sie den korrekten Gerätenamen hören.
4. Starten Sie die Audiowiedergabe auf dem verbundenen Gerät.

TIPP: Mithilfe der *Bluetooth*-Einstellungen des Geräts oder der Bose App können Sie auch ein anderes Gerät verbinden (siehe Seite 13).

HINWEIS: Wenn bereits zwei Geräte mit dem Lautsprecher verbunden sind, ersetzt das neu verbundene Gerät das ältere der zwei Verbindungen.

VERBINDEN EINES ZUSÄTZLICHEN GERÄTS

Der Lautsprecher kann aktiv mit zwei Geräten gleichzeitig verbunden sein (Mehrpunkt-Verbindung).

Wie Sie ein zusätzliches Gerät verbinden, erfahren Sie unter Seite 12.

HINWEISE:

- Sie können immer nur Ton von einem Gerät gleichzeitig wiedergeben.
- Verwenden Sie die Bose App, um die Mehrpunkt-Verbindungsfunktion zu verwalten oder zu deaktivieren. Um auf diese Option zuzugreifen, tippen Sie auf dem Produktsteuerungsbildschirm auf „Quelle“.
- Bei Deaktivierung der Mehrpunkt-Verbindungsfunktion wird das zweite verbundene Gerät getrennt.

IDENTIFIZIEREN VERBUNDENER GERÄTE

1. Drücken Sie die *Bluetooth*-Taste  kurz, um zu hören, welche Geräte zurzeit verbunden sind.



2. Drücken Sie innerhalb von 2 Sekunden die *Bluetooth*-Taste  erneut, um den Namen des nächsten Geräts in der Geräteliste des Lautsprechers zu hören.

UMSCHALTEN ZWISCHEN ZWEI VERBUNDENEN GERÄTEN

1. Halten Sie die Audiowiedergabe auf dem ersten Gerät an.
2. Starten Sie die Audiowiedergabe auf dem zweiten Gerät.

TRENNEN EINES GERÄTS

Verwenden Sie die *Bluetooth*-Einstellungen des Geräts oder die Bose App.

HINWEIS: Durch Deaktivieren der *Bluetooth*-Funktion am Gerät werden der Lautsprecher und alle anderen über *Bluetooth* verbundenen Produkte getrennt.

LÖSCHEN DER GERÄTELISTE DES LAUTSPRECHERS

1. Halten Sie die *Bluetooth*-Taste 15 Sekunden lang gedrückt, bis Sie „*Bluetooth*-Geräteliste gelöscht. Bereit zum Verbinden“ hören und das *Bluetooth*-Lämpchen blau blinkt.



2. Löschen Sie den Lautsprecher aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Gerät.

Alle Geräte werden gelöscht und der Lautsprecher ist für das Verbinden bereit (siehe Seite 12).

NUR ANDROID-GERÄTE

Wenn Sie ein Android-Gerät haben, können Sie auf die folgenden zusätzlichen Verbindungsfunktionen zugreifen.

Verbinden mithilfe von Fast Pair

Der Lautsprecher ermöglicht die schnelle, mühelose *Bluetooth*-Kopplung mit Ihren Android-Geräten durch einmaliges Tippen.

HINWEISE:

- Um Fast Pair zu verwenden, benötigen Sie ein Android-Gerät mit Android 6.0 oder höher.
 - Auf Ihrem Android-Gerät müssen die *Bluetooth*- und Standortdienste aktiviert sein.
1. Halten Sie die *Bluetooth*-Taste gedrückt, bis Sie „Bereit zum Verbinden“ hören und das *Bluetooth*-Lämpchen langsam blau blinkt.



HINWEIS: Wenn bereits ein Gerät verbunden ist, hören Sie „Bereit für die Verbindung mit einem anderen Gerät“.

2. Legen Sie den Lautsprecher neben Ihr Android-Gerät.

Auf Ihrem Gerät wird eine Benachrichtigung angezeigt, die Sie auffordert, den Lautsprecher zu koppeln.

HINWEIS: Wenn Sie keine Benachrichtigung sehen, prüfen Sie, ob Benachrichtigungen für die Google Play Services App auf Ihrem Gerät aktiviert sind.

3. Tippen Sie auf die Benachrichtigung.

Sobald der Lautsprecher verbunden ist, erscheint eine Bestätigung, dass die Verbindung abgeschlossen ist.

HINWEIS: Sie können auch auf die Taste in der Benachrichtigung tippen, um die Bose App herunterzuladen und die Einrichtung des Lautsprechers abzuschließen.

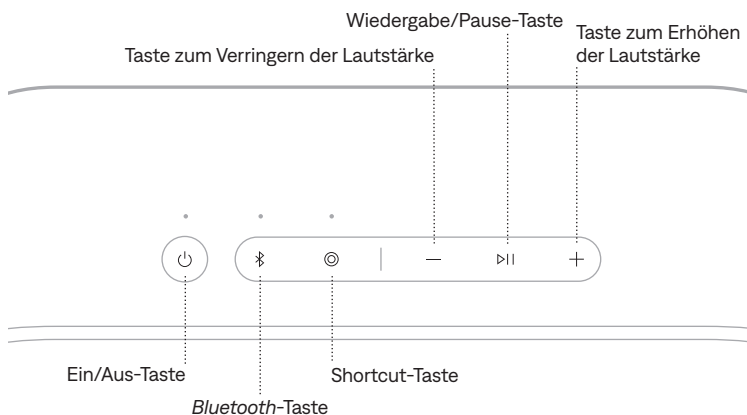
Snapdragon Sound-Technologie

Der tragbare Bose SoundLink Plus Lautsprecher verfügt über Snapdragon Sound-Technologie. Snapdragon Sound optimiert Qualcomm® Audio-Technologien auf allen verbundenen Geräten, um optimale Klangqualität, Verbindungsstabilität und Latenz für Ihren Audiostream sicherzustellen.

Um Snapdragon Sound zu erleben, benötigen Sie ein Snapdragon Sound-zertifiziertes Gerät, wie z. B. ein kompatibles Android-Gerät. Sobald Sie den Lautsprecher verbinden, streamt Ihr System automatisch Ton mithilfe des aptX Adaptive *Bluetooth* Codec.

HINWEIS: Wenn Sie wissen möchten, welche Snapdragon Sound-Funktionen der Lautsprecher unterstützt, und wenn Sie prüfen möchten, ob Ihr Gerät kompatibel ist, besuchen Sie: support.bose.com/sl-plus

Die Bedienelemente befinden sich oben auf dem Lautsprecher.



EIN-/AUSSCHALTEN

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste .

Nach dem Einschalten informiert ein Sprachbefehl über den Batteriestand. Das Betriebslämpchen leuchtet je nach aktuellem Batteriestand (siehe Seite 25).



Timer für automatisches Abschalten

Der Timer für automatisches Abschalten spart Batterieleistung, wenn der Lautsprecher mit Batterie betrieben wird. Der Lautsprecher schaltet sich aus, wenn der Ton gestoppt hat und 20 Minuten lang keine Tasten gedrückt wurden.

Um den Lautsprecher zu aktivieren, drücken Sie die Ein/Aus-Taste  oder halten Sie die *Bluetooth*-Taste  gedrückt.

HINWEIS: Verwenden Sie die Bose App, um die Timer-Einstellung zu ändern. Auf diese Option können Sie vom Menü „Einstellungen“ aus zugreifen.

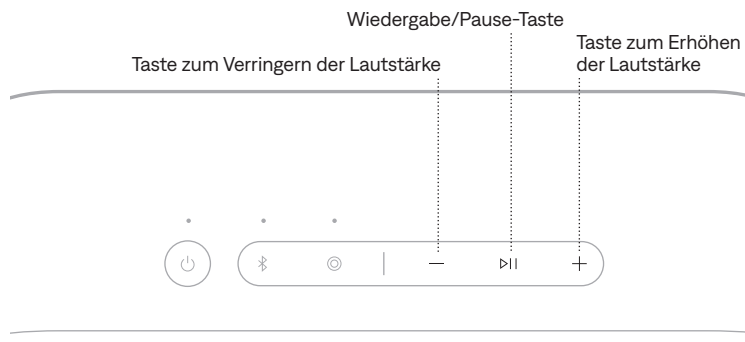
Timer für automatisches Abschalten deaktivieren

Halten Sie die Wiedergabe/Pause-Taste  und die Taste zum Erhöhen der Lautstärke  gleichzeitig gedrückt. Sie hören „Automatische Abschaltfunktion deaktiviert“.

Wiederholen Sie den Schritt, um den Timer für automatisches Abschalten wieder zu aktivieren.

TIPP: Sie können den Timer für automatisches Abschalten auch mithilfe der Bose App deaktivieren. Auf diese Option können Sie vom Menü „Einstellungen“ aus zugreifen.

MEDIENWIEDERGABE UND LAUTSTÄRKE



FUNKTION	VORGEHENSWEISE
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie ▷ .
Vorwärts springen	Drücken Sie zwei Mal ▷ .
Rückwärts springen	Drücken Sie drei Mal ▷ .
Lautstärke erhöhen	Drücken Sie +. HINWEISE: • Um die Lautstärke schnell zu erhöhen, halten Sie + gedrückt. • Wenn die maximale Lautstärke erreicht ist, blinkt das <i>Bluetooth</i>-Lämpchen 2 Mal weiß.
Lautstärke verringern	Drücken Sie —. HINWEISE: • Um die Lautstärke schnell zu verringern, halten Sie — gedrückt. • Wenn die minimale Lautstärke erreicht ist, blinkt das <i>Bluetooth</i>-Lämpchen 2 Mal weiß.

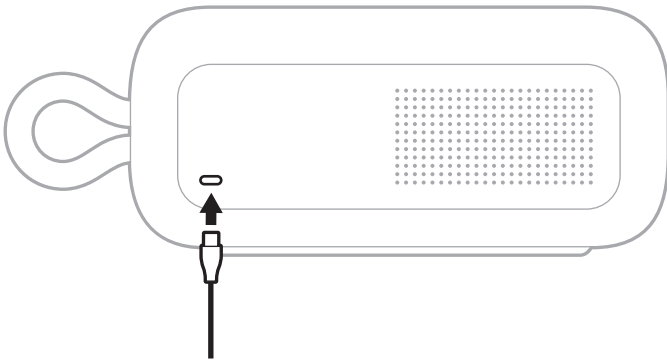
TIPP: Sie können die Lautstärke auch mithilfe der Lautstärkeregelungen an Ihrem Gerät oder in der Bose App erhöhen oder verringern. Auf diese Option können Sie auf dem Produktsteuerungsbildschirm zugreifen.

AUFLADEN DES LAUTSPRECHERS

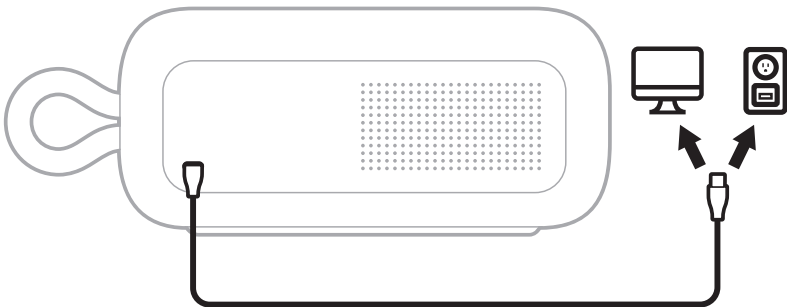
ACHTUNG: Versuchen Sie nicht, den Lautsprecher im feuchten Zustand aufzuladen. Andernfalls besteht die Gefahr, dass der Lautsprecher beschädigt wird. Der Lautsprecher ist wasserfest, aber der USB-C-Anschluss muss vor dem Laden vollständig trocken sein.

HINWEIS: Achten Sie darauf, das von Bose mitgelieferte USB-Kabel oder ein ähnliches USB-Kabel zu verwenden. Bose empfiehlt eine Stromquelle mit einer Leistung von 5 V $\equiv$, 3 A.

1. Schließen Sie ein Ende des USB-C-Kabels an den USB-Anschluss an der Rückseite des Lautsprechers an.



2. Schließen Sie das andere Ende des USB-C-Kabels an eine Stromquelle an, zum Beispiel einen Computer oder ein Wandladegerät.



Während des Aufladens blinkt das Batterielämpchen weiß. Wenn die Batterie voll aufgeladen ist, leuchtet das Batterielämpchen weiß.

Ladedauer

Das vollständige Aufladen kann bis zu 5 Stunden dauern.¹

Einmal vollständig aufgeladen bietet der Lautsprecher bis zu 20 Stunden Betriebsdauer.² Bei maximaler Lautstärke hält die Batterie bis zu 4 Stunden.³

Die Ladedauer und die Batterieleistung unterscheiden sich je nach Fähigkeit des USB-Netzteils, des Musikinhalts und der Lautsprecherlautstärke.

Akustische Anzeige des Batteriestands

Jedes Mal, wenn Sie den Lautsprecher einschalten, gibt ein Sprachbefehl den Batteriestand an. Wenn der Lautsprecher verwendet wird, gibt ein Sprachbefehl an, ob die Batterien geladen werden müssen.

Halten Sie die Ein/Aus-Taste  gedrückt, bis Sie einen Sprachbefehl hören.

Batterieschutzmodus

Wenn die Lautsprecherbatterie leer (0 %) ist, geht das Gerät in den Batterieschutzmodus. Um den Lautsprecher wieder zu aktivieren, schließen Sie ihn an ein Netzteil an und drücken Sie die Ein/Aus-Taste .

Lagern Sie den Lautsprecher bei Nichtverwendung an einem kühlen Ort.

ACHTUNG: Lagern Sie den Lautsprecher NICHT über einen längeren Zeitraum, wenn er vollständig aufgeladen ist oder wenn die verbliebene Ladung weniger als 10 % beträgt.

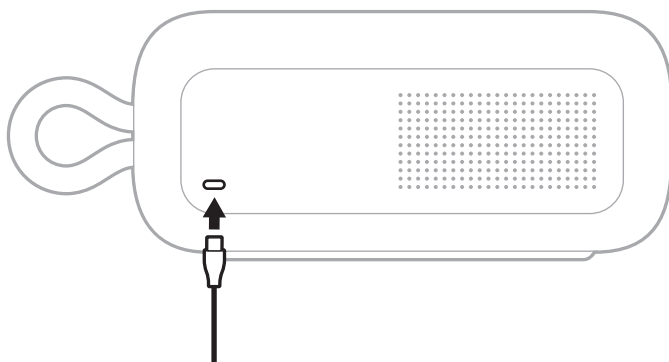
Alle von Bose durchgeführten Tests mit einem für die Produktion repräsentativem tragbaren Bose SoundLink Plus Lautsprecher.

- 1 Mit 5 V/3 A (15 W) USB-C-fähigem Netzteil von 0 % bis 100 % mit Gerät im Standby-Modus. Ladedauer unterscheidet sich, wenn das empfohlene 15-W-Netzteil nicht verwendet wird.
- 2 Verwendung von Bluetooth A2DP-Audio bei 65 % Lautstärke und zwischen 20 °C und 25 °C mit Standard-EQ unter Verwendung eines Mix aus Top 50 Global-Tracks mit Stand November 2024 und ohne Laden externer Geräte. Batterieleistung unterscheidet sich nach individuellen Benutzerbedingungen wie Audioinhalt, Lautstärke und Umgebungstemperatur.
- 3 Verwendung von Bluetooth A2DP-Audio bei 100% Lautstärke und zwischen 20 °C und 25 °C mit Standard-EQ unter Verwendung eines Mix aus Top 50 Global-Tracks mit Stand November 2024 und ohne Laden externer Geräte. Batterieleistung unterscheidet sich nach individuellen Benutzerbedingungen wie Audioinhalt, Lautstärke und Umgebungstemperatur.

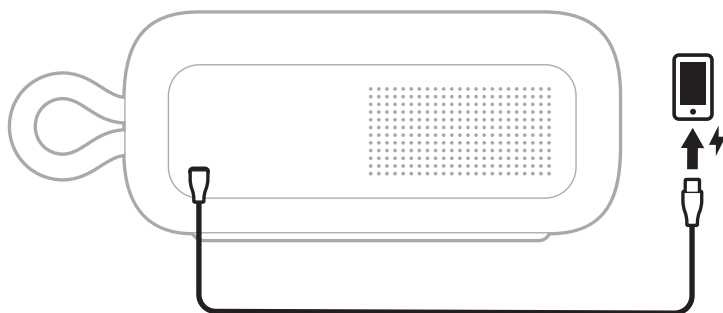
AUFLADEN IHRES GERÄTS

ACHTUNG: Versuchen Sie nicht, das Gerät aufzuladen, während der Lautsprecher im feuchten Zustand ist. Andernfalls besteht die Gefahr, dass der Lautsprecher beschädigt wird. Der Lautsprecher ist wasserfest, aber der USB-C-Anschluss muss vor dem Laden vollständig trocken sein. Wenn Feuchtigkeit erkannt wird, blinkt das Betriebslämpchen langsam weiß und gelb (siehe Seite 25).

1. Schließen Sie ein Ende des USB-C-Kabels an den USB-C-Anschluss an der Rückseite des Lautsprechers an.

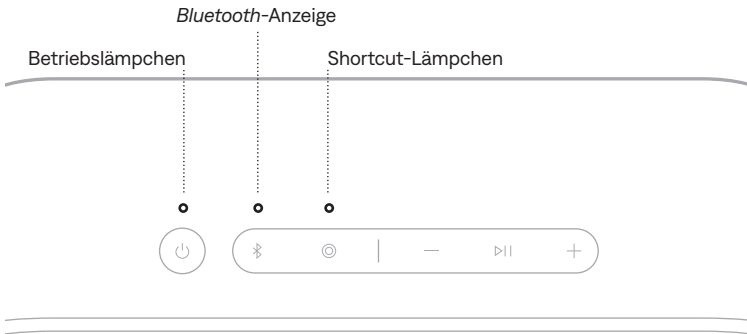


2. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an den USB-C-Anschluss an Ihrem Gerät an.



Der Ladestatus wird auf Ihrem Gerät angezeigt.

Die Power-, *Bluetooth*- und Shortcut-Lämpchen befinden sich oben am Lautsprecher.



BETRIEBSLÄMPCHEN

Zeigt den Batterie-, Lade-, Update- und Fehlerstatus an.

AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	SYSTEMZUSTAND
Leuchtet weiß	Vollständige Aufladung
Leuchtet gelb	Fast entladen
Gelbes Blinken	Aufladen erforderlich
Blinkt langsam weiß	Aufladen
Blinkt 3 Mal weiß (wiederholt)	Software wird aktualisiert
Blinkt schnell weiß (3 Sekunden)	Zurücksetzen abgeschlossen
Blinkt langsam weiß und gelb (abwechselnd)	Feuchtigkeit erkannt – der USB-C-Anschluss muss vor dem Laden vollständig trocken sein
Blinkt schnell weiß und gelb (abwechselnd)	Fehler – Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst
Blinkt 3 Mal gelb (wiederholt)	Batterie ausgefallen – Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst

BLUETOOTH-ANZEIGE

Zeigt den *Bluetooth* Verbindungsstatus an.

AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	SYSTEMZUSTAND
Blinkt langsam blau	Bereit für die Verbindung
Blinkt schnell blau	Verbinden
Leuchtet weiß	Verbunden
Blinkt 2 Mal weiß	Geräteliste gelöscht

SHORTCUT-LÄMPCHEN

Zeigt den Status der Lautsprecher, wenn Verknüpfung als Shortcut eingestellt ist.

AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	SYSTEMZUSTAND
Blinkt langsam weiß	Lautsprecher werden verknüpft
Leuchtet weiß	Lautsprecher sind verknüpft

Sprachbefehle führen Sie durch den *Bluetooth*-Verbindungsvorgang, geben den Batterieladezustand an und identifizieren verbundene Geräte.

TIPP: Sie können die Sprachbefehle mithilfe der Bose App ganz einfach verwalten. Greifen Sie auf diese Option vom Menü „Einstellungen“ aus zu.

VORINSTALLIERTE SPRACHEN

Die folgenden Sprachen sind am Lautsprecher vorinstalliert:

- Englisch
- Deutsch
- Japanisch
- Spanisch
- Italienisch
- Kantonesisch
- Französisch
- Mandarin

ÄNDERN DER SPRACHE

Ändern Sie die Sprache für Sprachbefehle mithilfe der Bose App. Greifen Sie auf diese Option vom Menü „Einstellungen“ aus zu.

DEAKTIVIEREN DER SPRACHBEFEHLE

Halten Sie die Shortcut-Taste © und die Taste zum Verringern der Lautstärke — gleichzeitig gedrückt, bis Sie „Sprachbefehle aus“ hören.

HINWEIS: Wiederholen Sie dies, um Sprachbefehle wieder zu aktivieren.

Die programmierbare Shortcut-Taste © ermöglicht Ihnen das schnelle und einfache Zugreifen auf eine der folgenden Funktionen:

- Verknüpfen von zwei Bose *Bluetooth*-Lautsprechern (Voreinstellung) (siehe Seite 30)
- Zugriff auf Spotify Tap (siehe Seite 29)

VERWENDEN IHRES SHORTCUTS

Drücken Sie die Shortcut-Taste ©.

Das Shortcut-Lämpchen blinkt ein Mal.



HINWEIS: Die Shortcut-Taste © ist standardmäßig auf das Verbinden von zwei Bose *Bluetooth*-Lautsprechern eingestellt (siehe Seite 30).

ÄNDERN ODER DEAKTIVIEREN IHRES SHORTCUTS

Verwenden Sie die Bose App, um Ihr Shortcut zu ändern oder zu deaktivieren. Um auf diese Option zuzugreifen, tippen Sie auf dem Produktsteuerungsbildschirm auf „Shortcut“.

Spotify Tap ist buchstäblich Musik für Ihre Ohren. Mit einer einfachen Geste können Sie Songs wiedergeben.

HINWEIS: Damit Sie Spotify Tap verwenden können, muss es als Shortcut in der Bose App eingestellt und die Spotify App muss auf dem neuesten Stand sein.

1. Drücken Sie die Shortcut-Taste , um eine Empfehlung auf Basis Ihrer Hörvorlieben wiederzugeben.



2. Drücken Sie die Shortcut-Taste  erneut, um die nächste Empfehlung speziell für Sie zu erhalten.

VERKNÜPFEN VON ZWEI BOSE *BLUETOOTH*-LAUTSPRECHERN

Für ein umfassenderes Musikerlebnis können Sie Ihren tragbaren Bose SoundLink Plus Lautsprecher mit einem anderen kompatiblen Bose *Bluetooth*-Lautsprecher synchronisieren und denselben Ton auf beiden Lautsprechern im Stereo-Modus oder Party-Modus wiedergeben.

- Stereo-Modus (getrennte Wiedergabe des linken und rechten Lautsprechers)
- Party-Modus (gleiche Wiedergabe beider Lautsprecher)

HINWEISE:

- Die Shortcut-Taste © ist standardmäßig auf das Verknüpfen von zwei Bose *Bluetooth*-Lautsprechern eingestellt.
- Sie können immer nur einen anderen Lautsprecher gleichzeitig verknüpfen.
- Achten Sie darauf, dass die zwei Lautsprecher einen Abstand von höchstens 9 m voneinander haben.
- Achten Sie darauf, dass die zwei Lautsprecher einen Abstand von höchstens 9 m vom Streaming-Gerät haben.
- Positionieren Sie die Lautsprecher für ein optimales Erlebnis im selben Raum oder im Freien ohne Hindernisse dazwischen. Die Leistung kann sich je nach Gerät, Abstand und Umgebungsfaktoren unterscheiden.

Kompatible Produkte

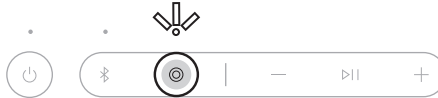
Sie können den tragbaren Bose SoundLink Plus Lautsprecher mit jedem Bose *Bluetooth*-Lautsprecher verknüpfen, der über eine Shortcut-Taste verfügt.



Verknüpfen mithilfe der Produktsteuerung

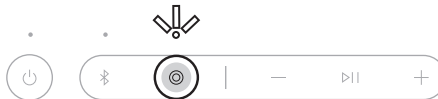
1. Drücken Sie am Lautsprecher die Shortcut-Taste .

Der Sprachbefehl weist Sie an, die Shortcut-Taste an einem zweiten Lautsprecher zu drücken. Das Shortcut-Lämpchen blinkt langsam weiß.



2. Drücken Sie an einem zweiten kompatiblen Bose *Bluetooth*-Lautsprecher die Shortcut-Taste .

Das Shortcut-Lämpchen blinkt langsam weiß.



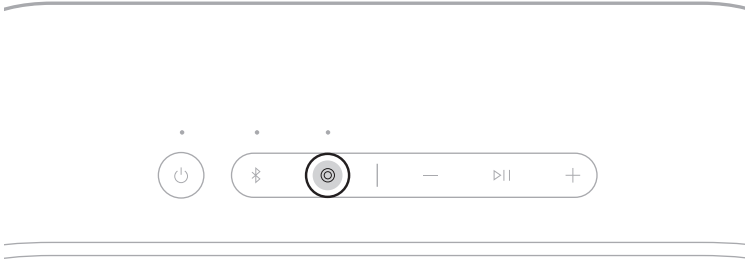
Sobald die zwei Lautsprecher verknüpft sind, gibt ein Sprachbefehl den Modus an beiden Lautsprechern an. Das Shortcut-Lämpchen an beiden Lautsprechern leuchtet weiß.

HINWEIS: Wenn die Lautsprecher dasselbe Modell haben, hören Sie „Stereo-Modus“ gefolgt von „Links“ am primären Lautsprecher und „Rechts“ am sekundären Lautsprecher. Wenn es sich um unterschiedliche Modelle handelt, hören Sie „Party-Modus“ an beiden Lautsprechern.



Umschalten zwischen Stereo-Modus und Party-Modus

Drücken Sie an einem Lautsprecher die Shortcut-Taste .



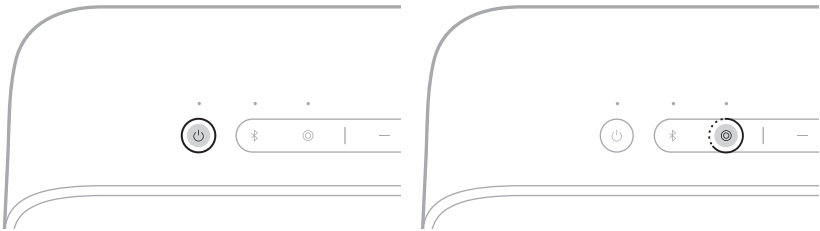
Ein Sprachbefehl informiert über den Modus an jedem Lautsprecher.

HINWEIS: Wenn es sich um verschiedene Lautsprechermodelle handelt, können Sie nur Audio im Party-Modus wiedergeben.

TIPP: Mithilfe der Bose App können Sie auch zwischen Stereo-Modus und Party-Modus umschalten. Auf diese Option können Sie auf dem Produktsteuerungsbildschirm zugreifen.

Aufheben der Lautsprecherverknüpfung

Drücken Sie an einem Lautsprecher die Ein-/Aus-Taste  oder halten Sie die Shortcut-Taste  gedrückt.



Ein Sprachbefehl gibt an, dass die Lautsprecher nicht mehr verknüpft sind.

TIPP: Sie können auch die Bose App verwenden, um die Lautsprecherverknüpfung aufzuheben. Auf diese Option können Sie auf dem Produktsteuerungsbildschirm zugreifen.

VERBINDEN MIT EINEM BOSE SMART LAUTSPRECHER ODER EINER BOSE SMART SOUNDBAR

Mit der Bose SimpleSync-Technologie können Sie den Lautsprecher mit einem Bose Smart Lautsprecher oder einer Bose Smart Soundbar verbinden, sodass Sie denselben Song in zwei verschiedenen Räumen gleichzeitig hören können.

HINWEIS: Die SimpleSync-Technologie hat eine *Bluetooth*-Reichweite von bis zu 9 Metern. Wände und die Art der verwendeten Baumaterialien können den Empfang beeinträchtigen.

Kompatible Produkte

Sie können den Lautsprecher mit einem Bose Smart Lautsprecher oder einer Bose Smart Soundbar verbinden.

Beliebte kompatible Produkte sind z. B.:

- Bose Smart Ultra Soundbar/Bose Ultra Soundbar
- Bose Smart Soundbar 900
- Bose Smart Soundbar 700/Bose Soundbar 700
- Bose Smart Soundbar 600
- Bose Soundbar 500
- Bose Smart Lautsprecher 500/Bose Heimlautsprecher 500
- Bose Heimlautsprecher 300
- Bose Tragbarer Smart Lautsprecher /Bose Tragbarer Heimlautsprecher

Neue Produkte werden regelmäßig hinzugefügt. Eine vollständige Liste und weitere Informationen finden Sie unter: support.bose.com/Groups

Verbinden mithilfe der Bose App

1. Halten Sie die *Bluetooth*-Taste  gedrückt, bis Sie „Bereit zum Verbinden“ hören und das *Bluetooth*-Lämpchen langsam blau blinkt.



HINWEIS: Wenn bereits ein Gerät verbunden ist, hören Sie „Bereit für die Verbindung mit einem anderen Gerät“.

2. Verwenden Sie die Bose App, um den Lautsprecher mit einem kompatiblen Bose-Produkt zu verbinden. Weitere Informationen finden Sie unter: support.bose.com/Groups

HINWEISE:

- Das Verbinden kann bis zu 30 Sekunden dauern.
- Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher sich höchstens 9 m vom Lautsprecher oder von der Soundbar entfernt befinden.
- Sie können den Lautsprecher nur mit jeweils einem Produkt gleichzeitig verbinden.

Verbinden mithilfe der Produktsteuerung

1. Halten Sie die *Bluetooth*-Taste  gedrückt, bis Sie „Bereit zum Verbinden“ hören und das *Bluetooth*-Lämpchen langsam blau blinkt.



HINWEIS: Wenn bereits ein Gerät verbunden ist, hören Sie „Bereit für die Verbindung mit einem anderen Gerät“.

2. Halten Sie auf der Fernbedienung der Soundbar oder oben am Lautsprecher die *Bluetooth*-Taste  gedrückt, bis die Lichtleiste oder der Lichtring blau blinkt.

Der Lautsprecher verbindet sich mit der Soundbar oder dem Lautsprecher und Sie hören denselben Ton über beide Geräte.

HINWEISE:

- Das Verbinden kann bis zu 30 Sekunden dauern.
- Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher sich höchstens 9 m vom Lautsprecher oder von der Soundbar entfernt befinden.
- Sie können den Lautsprecher nur mit jeweils einem Produkt gleichzeitig verbinden.

ERNEUTES VERBINDEN EINES BOSE SMART SPEAKER ODER EINER BOSE SMART SOUNDBAR

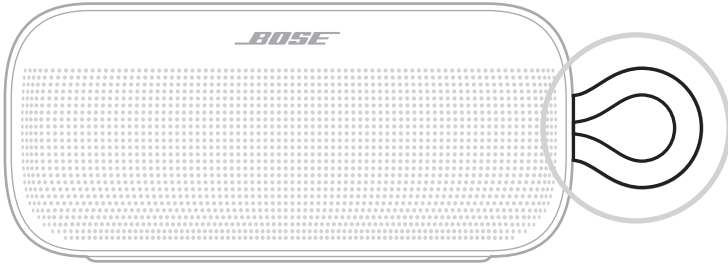
Verwenden Sie die Bose App, um den Lautsprecher wieder mit einem vorher verbundenen kompatiblen Bose Produkt zu verbinden. Weitere Informationen finden Sie unter: support.bose.com/Groups

HINWEISE:

- Der Lautsprecher oder die Soundbar muss sich innerhalb der Reichweite (9 m) befinden und eingeschaltet sein.
- Wenn sich der Lautsprecher nicht verbindet, sehen Sie unter „Lautsprecher verbindet sich nicht erneut mit einem vorher verbundenen Bose Smart Speaker oder einer vorher verbundenen Bose Smart Soundbar“ auf Seite 40 nach.

VERWENDUNGSMÖGLICHKEITEN FÜR DEN TRAGERIEMEN

Zum einfacheren Tragen des Lautsprechers können Sie den Gurt als Fingerschlaufe verwenden. Sie können ihn auch an einem Karabiner oder einem Seil anbringen.

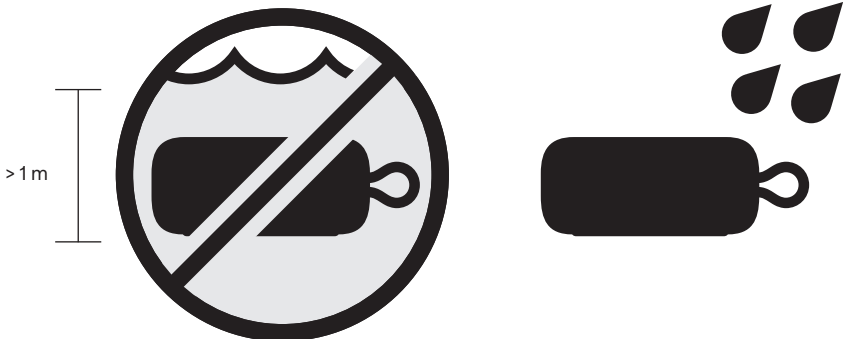


WASSER- UND STAUBABWEISEND

Der Lautsprecher ist wasserbeständig, spritzwassergeschützt und staubbeständig. Für ihn gilt Schutzart IPX67 und IPX64. Sie können den Lautsprecher bis zu 30 Minuten in 1 m tiefes Wasser tauchen. Er kann außerdem beim Duschen und bei Regen oder Schnee verwendet werden.

ACHTUNG:

- Tauchen Sie diesen Lautsprecher NICHT in Wasser, das tiefer als 1 m ist.
- Wenn der Lautsprecher salz- oder chlorhaltigem Wasser ausgesetzt war, spülen Sie ihn danach vorsichtig mit frischem Wasser ab, um Rückstände zu entfernen. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass der Steckeranschluss vollständig trocken ist.
- Versuchen Sie nie, den Lautsprecher aufzuladen, wenn er nass ist. Andernfalls besteht die Gefahr, dass der Lautsprecher beschädigt wird.



SERVICE DER LAUTSPRECHERBATTERIE

Dieses Produkt darf nur mit kompatiblen, von Bose zertifizierten Batterien betrieben werden. Wenden Sie sich für Batterieservice-Optionen an den Bose-Kundendienst oder besuchen Sie support.Bose.com/sl-plus

AKTUALISIEREN DES LAUTSPRECHERS

Der Lautsprecher beginnt automatisch mit dem Aktualisieren, wenn er mit der Bose App verbunden ist und eine Aktualisierung verfügbar ist. Befolgen Sie die Anweisungen in der App. Wenn die Aktualisierung beginnt, blinkt das Betriebslämpchen 3 Mal weiß (wiederholt), bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.

Sie können den Lautsprecher außerdem mithilfe der Bose Updater Website aktualisieren. Besuchen Sie auf Ihrem Computer: btu.Bose.com und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Wenn die Aktualisierung beginnt, blinkt das Betriebslämpchen 3 Mal weiß (wiederholt), bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.

REINIGEN DES LAUTSPRECHERS

Von Zeit zu Zeit sollten Sie den Lautsprecher reinigen.

- Wischen Sie die Oberfläche des Lautsprechers mit einem weichen, ausschließlich mit Wasser befeuchteten Tuch ab. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass der USB-C-Anschluss vollständig trocken ist.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Chemikalien und Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.
- Wenn der Lautsprecher salz- oder chlorhaltigem Wasser ausgesetzt war, spülen Sie ihn danach vorsichtig mit frischem Wasser ab, um Rückstände zu entfernen. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass der USB-C-Anschluss vollständig trocken ist.

AUFBEWAHREN DES LAUTSPRECHERS

Lagern Sie den Lautsprecher bei Nichtverwendung an einem kühlen Ort.

ACHTUNG: Bewahren Sie den Lautsprecher NICHT längere Zeit mit vollständig aufgeladener Batterie oder geringer Ladung auf (siehe Seite 23).

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Ersatzteile und Zubehör können über den Bose-Kundendienst bestellt werden.

Besuchen Sie: support.Bose.com/sl-plus

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Für den Lautsprecher gilt eine eingeschränkte Garantie. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter worldwide.Bose.com/Warranty.

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter worldwide.Bose.com/ProductRegistration. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

VERSUCHEN SIE ZUERST DIESE LÖSUNGEN

Bei Problemen mit dem Lautsprecher:

- Schalten Sie den Lautsprecher aus und wieder ein (siehe Seite 19).
- Prüfen Sie die Statuslampchen (siehe Seite 25).
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät *Bluetooth*-Verbindungen unterstützt (siehe Seite 12).
- Laden Sie die Lautsprecher auf (siehe Seite 22).
- Stellen Sie die Lautstärke am Lautsprecher, an Ihrem Gerät und in der Musik-App höher.
- Stellen Sie das Gerät näher zum Lautsprecher (9 m) und von Störquellen oder Hindernissen weg.
- Versuchen Sie, ein anderes Gerät zu verbinden (siehe Seite 12).
- Halten Sie die Power-Taste (⏻) 15 Sekunden lang gedrückt, um den Lautsprecher zurückzusetzen (siehe Seite 41).

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Fehlerbehebungsartikel, Videos und andere Ressourcen finden Sie auch auf: support.Bose.com/sl-plus

Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/contact

ANDERE LÖSUNGEN

SYMPTOM	LÖSUNG
Kein Strom (Batterie)	Die Batterie befindet sich möglicherweise im Schutzmodus oder ist leer. Schließen Sie den Lautsprecher an eine Netzteil an (siehe Seite 22). Unter Umständen sind Servicearbeiten an der Batterie nötig. Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst (siehe Seite 37).
Lautsprecher verbindet sich nicht mit dem Gerät	Löschen Sie die Geräteliste des Lautsprechers (siehe Seite 16). Löschen Sie den Lautsprecher aus der <i>Bluetooth</i>-Liste auf Ihrem Gerät. Verbinden Sie ihn erneut (siehe Seite 12). Besuchen Sie: support.Bose.com/sl-plus für zusätzlichen Support.
Lautsprecher reagiert nicht auf Funktionen mit mehrmaligem Tastendruck	Variieren Sie die Geschwindigkeit.

SYMPTOM	LÖSUNG
Kein Ton	Vergewissern Sie sich, dass Sprachbefehle mithilfe der Bose App eingeschaltet sind. Drücken Sie kurz die <i>Bluetooth</i>-Taste , um das verbundene Gerät zu hören. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Gerät verwenden. Verwenden Sie eine andere Musikquelle. Wenn zwei Geräte verbunden sind, halten Sie die Wiedergabe auf dem einen Gerät an und starten Sie sie auf dem anderen Gerät.
Schlechte Tonqualität vom Gerät, das über <i>Bluetooth</i>-Verbindung verbunden ist	Verwenden Sie eine andere Musikquelle. Wenn zwei Geräte verbunden sind, trennen Sie das zweite Gerät. Deaktivieren Sie alle Klangverbesserungsfunktionen am Gerät oder in der Musik-App. Wenn der Lautsprecher Wasser ausgesetzt war, warten Sie, bis er trocken ist, und versuchen Sie es erneut.
Verzögerter Ton	Geben Sie Ton von einer anderen Anwendung oder einem anderen Musikdienst wieder. Schließen Sie die Anwendung oder den Musikdienst und öffnen Sie sie/ihn wieder.
Lautsprecher wird nicht aufgeladen	Vergewissern Sie sich, dass beide Stecker des USB-C-Kabels fest angeschlossen sind (siehe Seite 22). Achten Sie darauf, das von Bose mitgelieferte USB-C-Kabel oder ein ähnliches USB-Kabel zu verwenden, das mindestens 5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A liefert. Versuchen Sie eine andere Ladequelle und ein anderes Ladekabel. Wenn der Lautsprecher hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt war, lassen Sie ihn Raumtemperatur annehmen und versuchen Sie das Aufladen erneut. Wenn der Lautsprecher Wasser ausgesetzt war, warten Sie, bis er trocken ist, und versuchen Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst, um eine Ersatzbatterie anzufordern und die alte auszutauschen (siehe Seite 37).
Lautsprecher wird nicht mit einem Bose <i>Bluetooth</i>-Lautsprecher verknüpft	Stellen Sie sicher, dass Sie einen kompatiblen Bose <i>Bluetooth</i>-Lautsprecher verbinden (siehe Seite 30).
Kein Ton, wenn Bose <i>Bluetooth</i>-Lautsprecher verknüpft sind	Vergewissern Sie sich, dass der primäre Lautsprecher eingeschaltet ist. Wenn Sie den primären Lautsprecher ausschalten, gibt der sekundäre Lautsprecher keinen Ton wieder.

SYMPTOM	LÖSUNG
Mobilgerät wird nicht aufgeladen	Vergewissern Sie sich, dass beide Stecker des USB-C-Kabels fest angeschlossen sind (siehe Seite 24). Wenn der Lautsprecher Wasser ausgesetzt war, warten Sie, bis er trocken ist, und versuchen Sie es erneut. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät von einem anderen Gerät aus aufgeladen werden kann. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung des Mobilgeräts nach. Trennen Sie das USB-C-Kabel vom Lautsprecher und schließen Sie es wieder an. Wenn Ihr Gerät immer noch nicht geladen wird, trennen Sie das USB-C-Kabel vom Gerät und schließen Sie es wieder an. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts nach.
Lautsprecher verbindet sich nicht mit einem Bose Smart Lautsprecher oder einer Bose Smart Soundbar	Stellen Sie sicher, dass Sie die Bose App verwenden (siehe Seite 13). Stellen Sie sicher, dass der Bose Smart Speaker oder die Bose Smart Soundbar über die neuste Software verfügt. Verwenden Sie die Bose App und führen Sie die verfügbaren Software-Updates aus. Stellen Sie sicher, dass Sie ein kompatibles Bose-Produkt verbinden. Eine Liste der kompatiblen Produkte finden Sie auf: support.Bose.com/Groups Halten Sie die <i>Bluetooth</i>-Taste  gedrückt, bis das <i>Bluetooth</i>-Lämpchen blau blinkt und Sie „Bereit für die Verbindung mit einem anderen Gerät“ hören. Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher sich höchstens 9 m von der Soundbar oder dem Lautsprecher entfernt befinden.
Lautsprecher verbindet sich nicht erneut mit einem vorher verbundenen Bose Smart Speaker oder einer vorher verbundenen Bose Smart Soundbar	Halten Sie die <i>Bluetooth</i>-Taste  am Lautsprecher gedrückt, bis das <i>Bluetooth</i>-Lämpchen blau blinkt und Sie „Bereit für die Verbindung mit einem anderen Gerät“ hören. Verwenden Sie die Bose App, um den Lautsprecher mit einem kompatiblen Bose-Produkt zu verbinden. Weitere Informationen finden Sie unter: support.Bose.com/Groups
Verzögerter Ton bei Verbindung mit einem Bose Smart Lautsprecher oder einer Bose Smart Soundbar	Laden Sie die Bose App herunter (siehe Seite 13) und führen Sie die verfügbaren Software-Updates für den verbundenen Lautsprecher und die verbundene Soundbar aus. Suchen Sie auf einem Computer unter btu.Bose.com USB-Updates.

ZURÜCKSETZEN DES LAUTSPRECHERS

Wenn der Lautsprecher nicht reagiert, können Sie ihn zurücksetzen.

Beim Zurücksetzen des Lautsprechers werden die Bedienelemente des Produkts zurückgesetzt und der Lautsprecher neu gestartet. Es werden keine Geräteeinstellungen gelöscht.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass das USB-C-Kabel nicht an den Lautsprecher angeschlossen ist.

1. Halten Sie die Ein/Aus-Taste  bis zu 15 Sekunden lang gedrückt, bis sich der Lautsprecher ausschaltet.



2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste .

Das Betriebslämpchen leuchtet je nach Batteriestand (siehe Seite 25).

HINWEIS: Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, finden Sie zusätzliche Fehlerbehebung und Support auf: support.Bose.com/sl-plus

WIEDERHERSTELLEN DES LAUTSPRECHERS

Ein Zurücksetzen löscht alle verbundenen Geräte und Spracheinstellungen vom Lautsprecher und stellt die werkseitigen Origineleinstellungen wieder her.

1. Halten Sie die Taste zum Erhöhen der Lautstärke + und die Taste zum Verringern der Lautstärke – 15 Sekunden lang gedrückt, bis das Betriebslämpchen 3 Sekunden lang langsam weiß blinkt.



Der Lautsprecher schaltet sich aus.

2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste .

Das *Bluetooth*-Lämpchen leuchtet blau und der Lautsprecher ist zum Verbinden bereit.

HINWEIS: Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, finden Sie zusätzliche Fehlerbehebung und Support auf: support.Bose.com/sl-plus

